

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	74 (1983)
Heft:	11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein



Schweizerischer Elektrotechnischer Verein – Technische Prüfanstalten

Wir sind Spezialisten auf dem Gebiet der Elektrotechnik

für:

- Prüfung aller Art elektrotechnischer Produkte, insbesondere Prüfung und Qualifikation hochintegrierter Schaltungen
- Abnahmen und Expertisen sowie Fortschritts- und Qualitätskontrollen
- Sicherheitstechnische Beurteilung elektrotechnischer Erzeugnisse
- Kontrolle von Hausinstallationen
- Eichung von Messwandlern und Elektrizitätszählern
- Eichung und Revision von Messinstrumenten



Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

Seefeldstrasse 301, Postfach, CH-8034 Zürich
Telefon 01 / 384 91 11, Telex 56047 SEV CH

Das Medium:

Bulletin SEV/VSE

Führendes Organ für Elektrotechnik und Elektronik

Die Leserschaft:

Hoch qualifizierte Entscheidungsträger
(86% Elektroingenieure)

Die Reichweite:

Jedes Exemplar findet im Durchschnitt
4 Leser, total über 29 000 Personen

Das Rezept:

Konzentrierte, kostengünstige Anzeigenwerbung ohne Streuverluste in einem kompetent gestalteten redaktionellen Umfeld

Die Kontaktstelle:

Anzeigenverwaltung Bulletin SEV/VSE,
Telefon 01 / 207 86 32

Stadt Wil SG

Infolge Beförderung des bisherigen Stelleninhabers ist bei den **Technischen Betrieben** unserer Stadt die Stelle eines

Elektro-Ingenieurs HTL

neu zu besetzen. Er untersteht dem Betriebsleiter.

Das Arbeitsgebiet umfasst:

- Führung der EW- und Kabelfernsehabteilung
- Projektierung, Oberbauleitung und Unterhalt von Hoch- und Niederspannungs-Verteilanlagen öffentlicher Strassenbeleuchtungen mit allen Anlageelementen sowie des Kabelfernsehnetzes
- Führung des technischen Büros
- Mitarbeit in den Abteilungen Gas und Wasser
- Beratung von Architekten und Bauherren

Wir erwarten:

- Elektro-Ingenieur HTL (Starkstrom) mit vorgängiger Berufslehre als Elektromonteur oder Elektrozeichner
- PTT-Prüfung für «Radio- und Fernseh-Technischer Leiter» (Konzessionsprüfung) oder Bereitschaft, sie in nützlicher Frist zu absolvieren
- Interesse an Energieverteilung und Hochfrequenztechnik
- Interesse an der Mitarbeit der Gas- und Wasserversorgung
- Verhandlungsgeschick
- Fähigkeit zur Führung eines Mitarbeiterstabes
- Idealalter 30 bis 40 Jahre

Wir bieten:

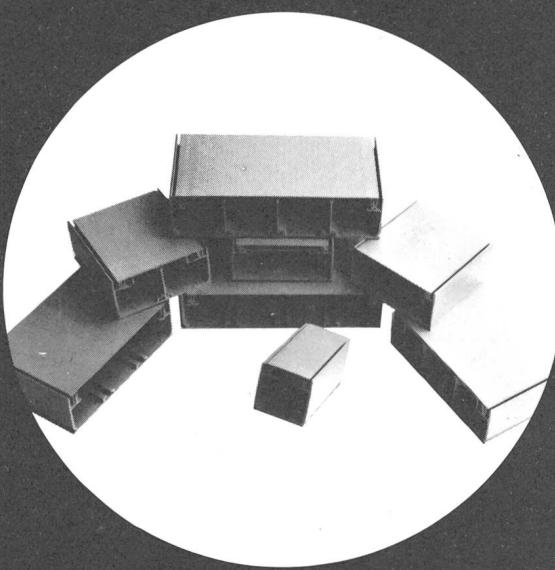
Zeitgemäss Entlohnung im Rahmen der Besoldungsstruktur und Pensionsversicherung. Die Anstellung kann sofort oder nach Vereinbarung erfolgen. Der Betriebsleiter, Herr Leo Solér, erteilt Ihnen gerne über die Tätigkeit nähere Auskünfte (Telefon 073 / 22 05 05).

Wir laden Sie freundlich ein, Ihre Anmeldung mit allen üblichen Unterlagen bis 30. Juni 1983 an die Personalabteilung, Rathaus, 9500 Wil, zu richten.

Wil, 24. Mai 1983

Der Gemeinderat

43



**Schweizer Qualitätsprodukte
aus Berneck/SG**

Installationskanäle (+ Pat.)

Universellste Neukonzeption für schweizerische Verhältnisse

Abstandslose Aufputz- oder putzbündige Montagemöglichkeit

Ordnungstrennung nachträglich einsetzbar mit sicherer Verankerung

5 verschiedene Kanäle von 50–200 mm Breite (Höhe 50 mm)

SEV- und PTT-geprüft

**Alles in allem genommen:
Die denkbar wirtschaftlichste Lösung**

Fabrikation:
Mobilwerke
U. Frei AG
9442 Berneck SG
Tel. 071 712 242

Verkauf:
W. Bösch AG
Im Spitz 35
8330 Pfäffikon ZH
Tel. 01 950 15 43

Fachhandel-Nachweis

Wir sind führend in der Herstellung von Permanentmagnet-, Gleichstrom- und Käfigläufermotoren bis 1,5 kW und suchen in **Kaderfunktion** einen

Elektroingenieur ETH/HTL

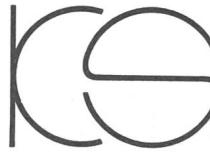
für die Gebiete Entwicklung und Fertigung von Elektromotoren.

Diese Position ist direkt dem Alleingeschäftsführer unterstellt und beinhaltet nach Einführung die **Leitung der Bereiche Entwicklung und Fertigung**. Besonders geeignet wäre ein Praktiker oder jemand mit Flair für die Produktion im Alter zwischen 30 und 40 Jahren.

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen und Entwicklungsmöglichkeiten. Senden Sie Ihre Bewerbung bitte an

KEMO AG, Fabrik für Kleinelektromotoren
Hardstrasse 50, 4132 Muttenz
Telefon 061 / 61 42 66

40



Kaderselektion von Marketing- und Verkaufspersonal

Kurt Schindler

Elektrotechnische Apparate

Meine Auftraggeberin gehört zu den bedeutendsten international tätigen schweizerischen Industrieunternehmen der Branche.

Zur Erweiterung der Geschäftsbeziehungen sowie zur Betreuung der Stammkundschaft (Schalttafelbauer, Ing.-Büros, Elektrizitätswerke, Elektro-Installateure, öffentliche Betriebe) suche ich Sie als zukünftigen

Aussendienst-Mitarbeiter

Kantone BE/SO/BS/BL

Erwartet wird:

- abgeschlossene Berufslehre
- Kenntnisse in der Elektro-Branche
- Verkaufspraxis

Geboten wird:

- gründliche Einführung in Ihre neue Aufgabe und laufende Unterstützung
- selbständige, interessante Tätigkeit
- überdurchschnittliche Anstellungsbedingungen

Fühlen Sie sich angesprochen? Bitte nehmen Sie mit mir telefonisch (8.30–11.30 Uhr) oder schriftlich Kontakt auf! Kennziffer 13583. Ich sichere Ihnen volle Diskretion zu. 41

Marktgasse 52, Postfach, 3000 Bern 7
Telefon 031/22 15 17
Seebahnstrasse 31, 8003 Zürich
Telefon 01/462 33 20

Stromausfall auf keinen Fall...

Ein einfacher Netzanschluss ohne sofort verfügbaren Netzersatz birgt Gefahren wie:

- Stromausfälle
- Spannungsschwankungen.
- Kurzunterbrüche
- Störspannungen

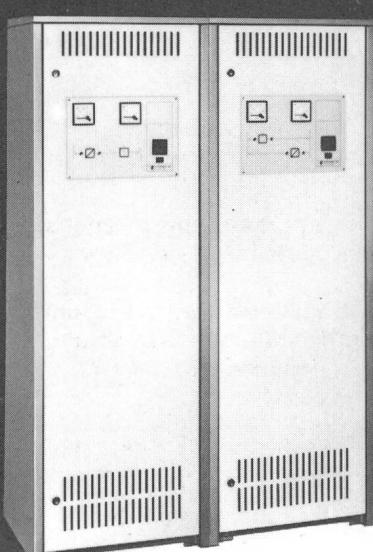
SYSTRONIC-Notstromversorgungsanlagen bieten höchste Sicherheit und zeichnen sich durch beste Eigenschaften aus:

- einfache Installation
- umweltfreundlicher Betrieb
- keine Verschleisteile
- geringe Betriebskosten
- servicefreundlich

SYSTRONIC-USV-Anlagen

Leistungsbereich:
150 VA – 20 kVA einphasig
9 kVA – 45 kVA dreiphasig

- Kleinere Leistungen in modernster, getakteter Technik
- Mittlere Leistungen in bewährter, magnetisch geregelter Ausführung
- Grossere Leistungen mit verlustärmer, elektronischer Regelung



INELTEC 83
Halle 3, Stand 121



SYSTRONIC AG
Rainstrasse 4
CH-2503 Biel-Bienne
Telefon 032 25 35 85
Telex 359 685 sys ch

- Notstromversorgungen
- Statische Gleichrichter
- Statische Wechselrichter
- Netzspannungskonstanthalter
- Netzgeräte

Sicherheit durch statische Notstromversorgungen



Infolge bevorstehender Pensionierung des langjährigen Stelleninhabers suchen wir eine gefestigte Nachfolger-Persönlichkeit als

Betriebsleiter

für eine sehr bedeutende regionale **Elektrizitätsversorgung** im Raum Ostschwyz.

Der zukünftige Stelleninhaber soll befähigt sein, die kaufmännische und technische Führung des Gesamtbetriebes zu übernehmen. Er hat eigene Produktionsanlagen, ein ausgedehntes Verteilnetz sowie umfangreiche Steuerungs- und Fernwirkeinrichtungen zu betreuen. Ferner obliegt ihm die Überwachung und der Betrieb von Wasserversorgungsanlagen. Er kann sich auf ein erprobtes Mitarbeiterteam stützen.

Diese anspruchsvolle Führungsposition eignet sich für einen erfahrenen

Elektro-Ing. HTL/ Richtung Starkstrom

(oder eventuell einen Kandidaten mit gleichwertiger Ausbildung) mit der Befähigung, auch administrative Aufgaben absolut zuverlässig zu erledigen. Wir setzen gute Führungsfähigkeiten, Organisationstalent und Verhandlungsgeschick voraus. EW-Erfahrung wäre erwünscht.

Unternehmerisch denkende Interessenten im Idealalter von 30 bis 40 Jahren sind gebeten, ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen dem beauftragten Personalberater einzureichen. **Herr W. Wilhelm** erteilt in einer ersten unverbindlichen Besprechung gerne weitere Auskunft. Die absolut vertrauliche Behandlung aller Offerten ist zugesichert. Bewerbungsunterlagen werden nur mit dem ausdrücklichen Einverständnis des Kandidaten weitergeleitet. 42

Personalberatung Fritz Müller AG

Konsulent für Unternehmer-, Personal- und Berufsfragen
9001 St.Gallen Bahnhofstrasse 4 ☎ 071 22 03 22
St.Gallen Zürich

Wegen Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir

dipl. el. ing. ETH oder HTL

als Leiter der Zentralstelle amtliche Prüfungen

Unsere Produkte müssen weltweit durch Prüfämter geprüft und für ihre Verwendung genehmigt werden.

Die Verbindung mit diesen Prüfämtern und die laufende Beratung der Entwicklungsabteilungen, auch unserer Tochtergesellschaften, ist die wichtigste und äusserst abwechslungsreiche Aufgabe unseres neuen Mitarbeiters.

Verfügen Sie auf einem ähnlichen Gebiet über besondere Erfahrungen, so kann das Pflichtenheft noch erweitert werden.

Wenn Sie diese Tätigkeit anspricht und Sie überzeugt sind, entsprechende Erfahrungen und Kenntnisse mitzubringen, so erwarten wir gerne Ihre Bewerbung.

Fr. Sauter AG, Im Surinam 55, 4016 Basel
Telefon 061 / 32 44 55, intern 20

35



SAUTER



Strom für den Aargau

Für den Ortsnetz-Leitungsbau suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

Fachrichtung Starkstromtechnik

Arbeitsgebiet:

Planung der elektrischen Energieversorgung in Detailgemeinden
Berechnung und Projektierung von
- Hochspannungsleitungen
- Niederspannungsleitungen
- Strassenbeleuchtungsanlagen

Wir erwarten:

- Diplomabschluss an einer Höheren Technischen Lehranstalt
- wenn möglich Praxis auf einem der erwähnten Gebiete
- angenehme Umgangsformen und Verhandlungsgeschick

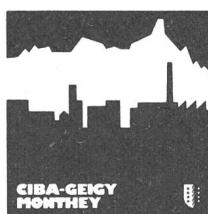
Wir bieten:

- eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit im Innen- und Aussendienst. Kontakte mit Behörden, Amtsstellen und Strombezügern
- zeitgemäss Besoldung und ausgebaute Sozialeistungen

Ingenieure, welche eine selbständige Arbeit und anspruchsvolle Aufgaben schätzen, bitten wir um schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Stellenantrag nach Vereinbarung.

Aargauisches Elektrizitätswerk, 5001 Aarau
Telefon 064/22 13 21

39



En vue de renforcer l'encaissement de ses services techniques

CIBA-GEIGY SA

cherche pour son usine de Monthe (2300 personnes)

Un ingénieur diplômé EPF

(électricité, mécanique, etc.)

Activité: projets et travaux de développement dans le domaine de l'automatisation des procédés de fabrication.

Une expérience est souhaitée en réglage automatique, contrôle des procédés par ordinateur, programmation, instrumentation, électronique industrielle, CAO ou bureautique.

Un ingénieur diplômé EPF

(mécanique ou génie chimique)

Activité: projets, travaux de développement, recherches d'améliorations pour des installations modernes de fabrication chimique.

Un ingénieur ETS

(mécanique)

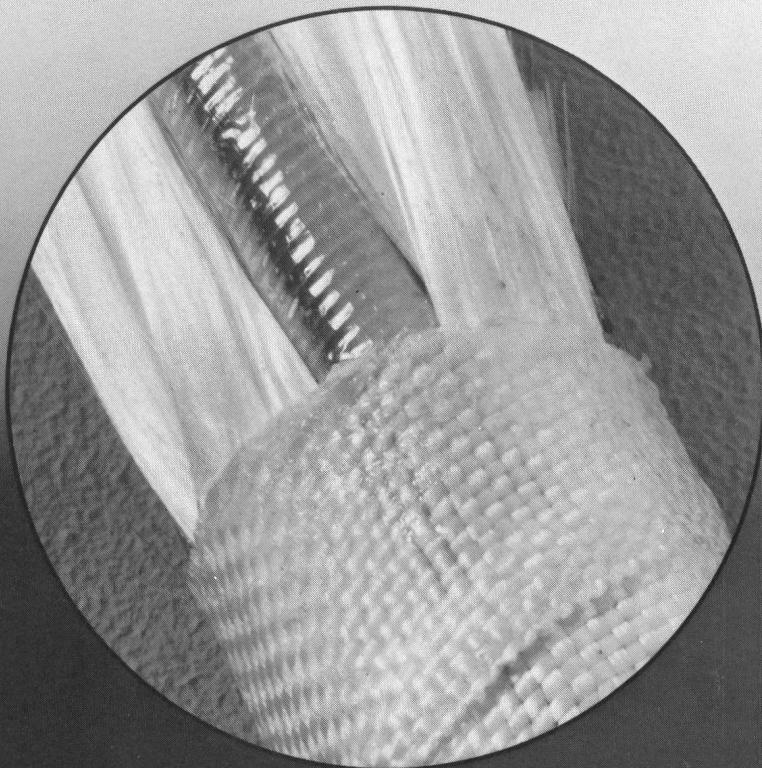
Activité: maintenance (entretien, améliorations) d'un groupe d'installations de fabrication chimique.

Une expérience de quelques années dans une fonction similaire (industrie chimique, alimentaire, pharmaceutique, etc.) est nécessaire.

Langues: français, bonnes connaissances d'allemand, éventuellement d'anglais.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites à **CIBA-GEIGY SA**, réf. ASE, 1870 Monthe.

*M. Weissbrodt, Service du personnel,
tél. 025 / 70 26 43, traitera avec discréction les
demandes complémentaires de renseignements.* 38



pas de panique !

fonctions vitales assurées dans l'incendie
pas de propagation du feu
pas de fumées nocives ou corrosives
sécurité aux court-circuits

avec notre nouvelle génération
de câbles autoextinguibles



CABLES CORTAILOD SA

énergie et télécommunications

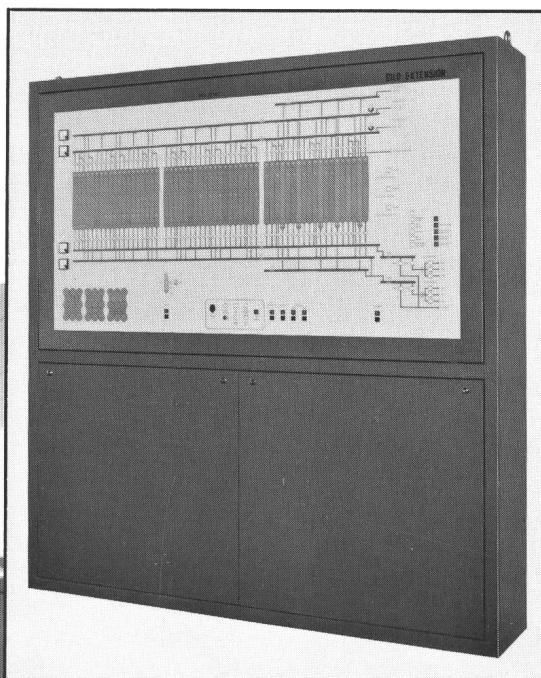
CH-2016 CORTAILOD TEL. 038/44 11 22

mauell

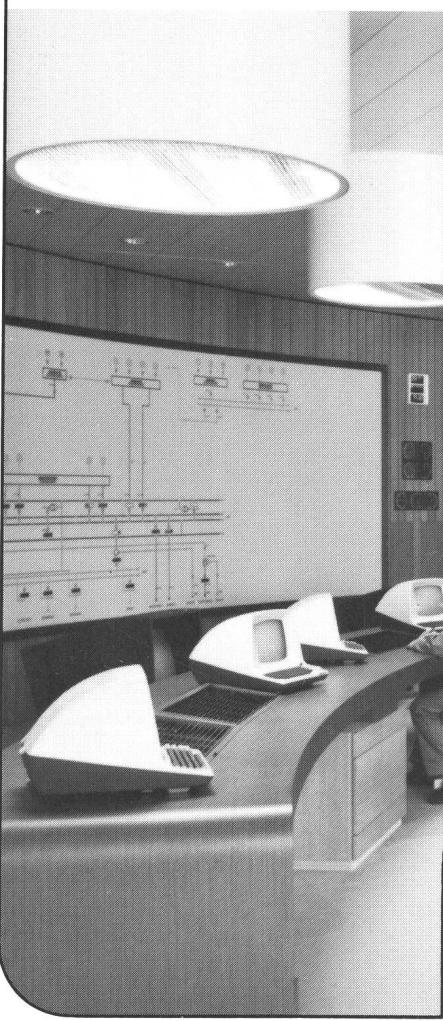
Mosaik- und Steuersysteme seit 25 Jahren

Auch Ihre Warten-Projekte realisieren wir optimal. Im Bereich Mosaikwartenbau finden Sie mit uns flexible, Ihrem Projekt entsprechende Lösungen. 7 Mosaikbausteingrößen und entsprechende Befehls- und Meldegeräte für Rastermasse von 6 mm bis 72 mm aus eigener Fabrikation stehen Ihnen zur Verfügung.

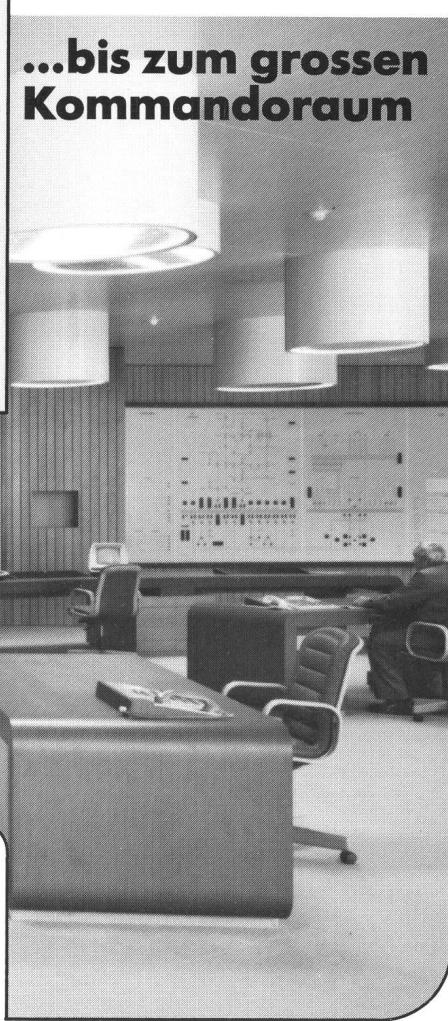
Im Bereich Elektronik offerieren wir Ihnen ganze Systeme zur Steuerung, Überwachung, Anzeige und Protokollierung von Prozessabläufen. Entwicklung, Projektierung, Fabrikation, Montage, Inbetriebsetzung und Service liegen bei Mauell in einer Hand:



**vom kleinen
Schaltschrank...**



**...bis zum grossen
Kommandoraum**



mauell

H. Mauell AG
Schwamendingenstrasse 5, 8050 Zürich
Telefon 01-312 18 80, Telex 823262